

Zmluva o poskytovaní právnych služieb
uzatvorená podľa zákona č. 586/2003 Z.z. a vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v
platnom znení.

Uzatvorená medzi účastníkmi :

Advokátom:

JUDr. Petrom Ďuricom (ďalej len Advokátom)

Zapísaný v zozname advokátov pod reg. 6807,

Sídlo: SNP 25, 990 01 Veľký Krtíš

Tel.kontakt : +421 905 867 569

DIČ: 1044032231

Bankové spojenie: SLSP, pobočka Veľký Krtíš, IBAN SK8209000000005065989203.

mail: advokatdurica@gmail.com

a

Klientom : Obec Trenč

v zastúpení starostom : Andrej Barcík

Sídlo : Trenč 11

IČO: 00647349

DIČ: 2021178797

Email: starosta@trenc.sk

Článok 1

Zmluva

Zmluvné strany uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v spojení so zákonom č. 586/2003 Z.z. o advokácii v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**zákon o advokácii**“) a vyhláškou MS SR č.655/2004 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov , túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb (ďalej len „Zmluva“)

Článok 2

Predmet zmluvy

2.1

Na základe zmluvy sa :

2.1.1 Advokát sa zaväzuje uskutočňovať pre Klienta odplatné právne služby a to v rozsahu , za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve a

2.1.2. Klient sa zaväzuje platiť Advokátovi za činnosť uvedenú v bode 3.1.1. Zmluvy odplatu a to za podmienok v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve.

2.2. Predmetom právnych služieb je podľa bodu je :

2.1.1. Vypracovanie odborných stanovísk, odborné konzultácie, zasielanie vypracovaných odborných newsletterov (*aktuálne zmeny v oblasti legislatívy týkajúcich sa samosprávy*), zasielanie odborných smerníc, príprava návrhov všeobecných záväzných nariadení obcí, zasielanie stanovísk vo veci týkajúcich sa nakladania s majetkom samosprávy a odborných posúdení.

2.1.2. Príprava a vyjadrenia k návrhom zmlúv, posudzovanie podaní adresovaných k samospráve

v rámci výkonu samosprávnych činností, navrhovanie postupov na vybavenie týchto podaní, vyhotovenie jednostranných právnych úkonov

2.1.3. Poradenská činnosť v oblasti obchodného, komunálneho, správneho, občianskeho, trestného a pracovného práva.

2.1.4. Poradenstvo v oblasti správy pohľadávok, ich vymáhanie a poradenstvo v oblasti správy daní, teda vo veci daňových pohľadávok.

2.1.5. Zastupovanie klientov v prípade pracovných sporov, v prípade žalôb v správnom súdnictve, prípadne návrhov na vymáhanie pohľadávok v tzv. upomínacom konaní, v konaní podľa Civilného mimosporového poriadku (v prípade konaní vo veciach statusových, zmena opatrovníctva) v Civilnom sporovom konaní, zastupovanie obce ako poškodenej strany v trestnom konaní.

2.3. Predmetom tejto Zmluvy **nie je** poradenstvo vo veciach práva verejného obstarávania okrem realizácie už uzatvorených obchodno-závazkových vzťahov. Poradenstvo v oblasti nakladania s odpadmi. Poradenstvo v oblasti verejného obstarávania *môže byť* predmetom právneho poradenstva a to na základe osobitnej zmluvy. Rovnako tak poradenská činnosť sa nevzťahuje na oblasť, ktorú má klient už uzatvorenú v súvislosti s ochranou osobných údajov, ako aj v oblasti ktorá podlieha výkonu preneseného výkonu miestnej štátnej správy.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Advokát je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou s odbornou starostlivosťou.

3.2. Advokát je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou podľa pokynov Klienta a v súlade s jeho záujmami, ktoré sú Advokátovi známe alebo mu musia byť známe.

3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokát sa môže odchýliť od pokynov Klienta, len ak je to nevyhnutné a v záujme Klienta a Advokát nemôže včas dostať jeho súhlas.

3.4. Advokát je povinný oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Zmluvou.

3.5. Advokát nie je viazaný pokynmi Klienta, ktoré sú v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

3.6. Advokát má právo (nie však povinnosť) nevykonať pokyn Klienta, ak tento podľa názoru Advokáta zásadným spôsobom odporuje záujmom Klienta s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je Advokát povinný Klienta vopred písomne upozorniť.

3.7. Advokát sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta a využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu Klienta považuje za užitočné.

3.8. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Advokát je povinný Klienta písomne informovať o úkonoch uskutočnených pri plnení jej záväzkov stanovených Zmluvou a prípadne zaslať zoznam uskutočnených úkonov len v prípade, ak o to Klient požiada.

3.9. Advokát je na žiadosť Klienta povinný tomuto odovzdať všetky písomnosti, ktoré získa pri plnení záväzkov stanovených Zmluvou, a to najmä príslušné zmluvy, dohody, korešpondenciu, záznamy z rokovaní a pod.

3.10. Klient sa zaväzuje nevykonať nič, čo by mohlo ohroziť, sťažiť alebo zmať splnenie záväzkov Advokáta podľa tejto Zmluvy.

3.11. Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátovi všetku súčinnosť, ktorú od neho možno rozumne požadovať, potrebnú na splnenie povinností Advokáta podľa tejto Zmluvy.

3.12. Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátovi všetky informácie, podklady, dokumenty, listiny alebo iné písomnosti, ktoré má k dispozícii, potrebné pre splnenie povinností Advokáta podľa tejto Zmluvy.

3.13. Klient udeľuje Advokátovi súhlas na uvádzanie jeho obchodného mena v zozname klientov Advokáta, zverejňovaných vhodnou formou, ako aj medzi referenciami Advokáta. Klient má právo

súhlas udelený v tomto bode Zmluvy písomne odvolať alebo obmedziť. Advokát nesmie využívať súhlas udelený v tomto bode Zmluvy spôsobom, ktorý by mohol poškodiť alebo ohroziť záujmy Klienta, ktoré sú jej známe, alebo ktoré jej musia byť známe.

Článok 4 Čas trvania zmluvy

4.1. Právne služby sa zo strany Advokáta budú poskytovať **od 01.02.2024**

4.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú **do 31.12.2024**, zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim jej zverejnenia podľa ust. § 47a Obč.zákonníka. Túto povinnosť zabezpečí klient bezodkladne.

4.3. Každá zmluvná strana má možnosť túto Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu s mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom predchádzajúceho mesiaca v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane.

4.4 Klient udeľuje súhlas pre prípad, že advokát zmení výkon advokácie podľa § 12 ods. 1 písm. e) Zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii ako konateľ spoločnosti s ručením obmedzeným. Advokát momentom písomného oznámenia vstupuje do práv a povinností tohto zmluvného vzťahu automaticky s označením obchodného mena a uvedením zmeny čísla účtu.

Článok 5 Zmluvná odmena

5.1. Za právne služby uvedené v bode **2.1. 1 až 2.1.4** sa Klient zaväzuje uhrádzať Advokátovi mesačnú paušálnu odmenu **vo výške 70,- Eur** (ďalej len ako „Odmena“).

5.2. V paušálnej odmene je rovnako zahrnutá náhrada telekomunikačných výdavkov, vynaložených Advokátom v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci, ako aj nákladov patriacich Advokátovi za stratený čas.

5.3. Základná paušálna mesačná odmena predstavuje hranicu 10 hodín účelne vynaložených pre Klienta. V prípade, že táto suma presiahne maximálny počet hodín, bude Klient upozornený na možnosť doúčtovania hodinovej odmeny nad rozsah, **v sume 45,- Eur**.

5.4. Advokát nebude Klientovi účtovať náklady na administratívnu podporu pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto Zmluvy.

5.5. V prípade poskytovaných právnych služieb definovaných **v článku 2.1.5.** patrí Advokátovi tarifná odmena účtovaná zvýhodnenej polovičnej hodnoty tarifnej odmeny podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. Rovnako tak patrí Advokátovi náhrada za cestovné a náhrada za stratu času.

5.6. Odmenu ako aj hotové výdavky sa Klient zaväzuje uhrádzať Advokátovi mesačne na základe faktúr vystavených Advokátskou kanceláriou. Faktúry budú vystavené na sumu v eurách. Advokátska kancelária je oprávnená vystaviť faktúru za príslušný kalendárny mesiac, za ktorý jej patrí odmena resp. tiež náhrada hotových výdavkov, najskôr prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca v ktorom príslušný nárok vznikol.

5.7. Dohodnutá paušálna mesačná odmena je splatná na základe vystavenej faktúry, ktorá je vystavená Advokátskou kanceláriou a je splatná do štrnástich (14) dní odo dňa ich vystavenia, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.

5.8. Všetky platby v prospech Advokáta na základe Zmluvy je Klient povinný vykonávať bezhotovostne na účet Advokáta alebo na účet uvedený na faktúre. Ak je na faktúre uvedený iný účet než v Zmluve, prednosť má účet uvedený na faktúre. Akákoľvek platba sa považuje za uhradenú až pripísaním celej takejto platby na účet Advokáta – číslo účtu : IBAN **SK 82 0900 0000 0050 6598 9203**, BIC: IBASKBX vedeného v SLSP, a.s. pobočka Veľký Krtíš.

5.9. Trovy právneho zastúpenia priznané Advokátovi v akomkoľvek ďalšom súdnom konaní pri plnení predmetu tejto Zmluvy predstavujú pohľadávky Advokáta voči protistrane zaviazanej na náhradu trov konania.

5.10. V prípade súdneho sporu medzi klientom a treťou osobou je Klient povinný uhradiť hotové výdavky v podobe súdneho poplatku. Tieto neuhrádza Advokát.

5.11. Dohodnutá paušálna mesačná odmena je splatná na základe vystavenia faktúry.

Článok 6 Plné moci

6.1. Klient sa zaväzuje na výzvu Advokáta tomuto udeliť osobitné písomné plnomocenstvá potrebné pre plnenie jeho povinností podľa tejto Zmluvy, a to vo forme a s obsahom určeným Advokátom.

6.2. Klient pre prípady, kedy všeobecne záväzné právne predpisy nepripúšťajú výkon advokácie v mene právnickej osoby, zaväzuje na výzvu Advokáta udeliť advokátovi alebo konateľovi Advokátskej kancelárie osobitné písomné plnomocenstvá potrebné pre plnenie povinností Advokáta podľa tejto Zmluvy, a to vo forme a s obsahom určeným Advokátom. Takto splnomocnený konateľ bude v zmysle § 15 ods. 2 zákona o advokácii zastupovať Klienta vo svojom mene a na účet Advokáta.

6.3. Advokát ako aj konateľ splnomocnený podľa bodu 7.2. tejto Zmluvy sú oprávnení ďalej poveriť ďalších advokátov alebo advokátskych koncipientov na uskutočnenie činností, na ktoré boli Klientom splnomocnení a za tým účelom im vystaviť substitučnú plnú moc.

Článok 7 Zodpovednosť za škodu

7.1. Advokát zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobí v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa tejto Zmluvy.

7.2. V prípade, ak Advokát použije na plnenie svojich záväzkov z tejto Zmluvy osobu, zodpovedá Klientovi, ako keby plnila osobne.

7.3. Advokát sa zbaví zodpovednosti za škodu podľa bodu 8.1. Zmluvy, ak preukáže, že škode nemohla zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré od nej možno žiadať.

Článok 8 Povinnosť mlčanlivosti

8.1. Advokát je povinný a to aj po skončení platnosti tejto Zmluvy zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto Zmluvy.

8.2. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť aj v prípade, ak ho Klient pozbaví tejto povinnosti, ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech Klienta.

8.3. Advokát nie je povinný zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, ak je táto osoba sama povinná zachovávať mlčanlivosť podľa osobitných predpisov alebo podľa zmluvy uzavretej medzi Advokátom a touto osobou.

8.4. Advokát nie je povinný zachovávať mlčanlivosť v konaní pred súdom alebo iným orgánom, ak predmetom konania je spor medzi ňou a Klientom alebo jeho právnym zástupcom.

8.5. Ustanovenia bodu 9.1. Zmluvy sa nevzťahujú na informácie, ktoré :

8.5.1. sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci Advokáta;

8.5.2. boli Advokátovi známe ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo jej boli poskytnuté treťou stranou ako informácie, ktoré nie sú dôverné, pričom táto tretia neporušila vlastnú povinnosť mlčanlivosti;

8.5.3. sú náležite sprístupnené na základe zákonnej povinnosti prekaziť spáchanie trestného činu.

Článok 9

Požiadavka písomnej formy

9.1. Všetky právne úkony smerujúce ku zmene alebo zrušeniu Zmluvy vyžadujú pre svoju platnosť písomnú formu, okrem prípadov, ak je v Zmluve výslovne uvedené inak.

9.2. Mailová korešpondencia sa považuje za písomný dokument, ak obsahuje podpisy osôb oprávnených konať za konajúcu Zmluvnú stranu.

Článok 10

Riešenie sporov

10.1. Akékoľvek spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sú Zmluvné strany povinné bezodkladne riešiť rokovacími a vzájomnou dohodou.

Článok 11

Spracúvanie osobných údajov

11.1. Advokát ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje osôb poverených Klientom na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, ako aj osôb, ktorých osobné údaje sú nevyhnutné na splnenie povinností podľa tejto Zmluvy (ďalej ako „**Dotknutá osoba**“) a to v rozsahu nevyhnutnom na splnenie povinností podľa tejto Zmluvy a v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej ako „**Zákon**“).

11.2. Advokát môže osobné údaje Dotknutej osoby spracúvať aj prostredníctvom tretích osôb – sprostredkovateľov, predovšetkým prostredníctvom subjektov zabezpečujúcich účtovnú agendu Advokátskej kancelárie, prípadných zastupujúcich/spolupracujúcich advokátov a apod.

11.3. Advokát môže osobné údaje Dotknutej osoby poskytovať tretím stranám, výlučne na účely zabezpečenia plnenia predmetu tejto Zmluvy, prípadne ak to vyplýva Advokátovi ako povinnosť z osobitných predpisov. Jedná sa predovšetkým o tretie strany, ktoré sú vo vzťahu dodávateľ/odberateľ/zmluvný partner/protistrana vo vzťahu ku Klientovi.

11.4. Klient podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že v prípade ak poskytuje osobné údaje o inej fyzickej osobe, disponuje jej preukázateľným súhlasom na ich poskytnutie za vyššie uvedeným účelom a v príslušnom rozsahu, Za správnosť, úplnosť a aktuálnosť osobných údajov zodpovedá ten, kto ich na spracúvanie poskytol.

11.5. Klient podpisom tejto Zmluvy ďalej prehlasuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov v rozsahu GDPR a že bol poučený o právach Dotknutých osôb, predovšetkým, že tie majú na základe písomnej, prípadne elektronickej pošty zaslanej žiadosti právo požadovať: a) prístup k spracúvaným osobným údajom, b) opravu neaktuálnych a nesprávnych osobných údajov, c) vymazanie osobných údajov /ak už údaje nie sú potrebné na účel, na ktorý boli poskytnuté; v prípade odvolania súhlasu; v prípade namietania voči spracúvaniu osobných údajov; v prípade nezákonného spracúvania osobných údajov; v prípade zákonnej povinnosti výmazu osobných údajov/, d) obmedzenie spracúvania osobných údajov /v prípade oznámenia nesprávnosti osobných údajov; v prípade nezákonného spracúvania osobných údajov; osobné údaje už nie sú potrebné; v prípade namietania voči spracúvaniu osobných údajov/, e) prenosnosť osobných údajov /v prípade žiadosti o poskytnutie/prenos osobných údajov v elektronickej forme do inej spoločnosti/, f) namietanie spracovania osobných údajov.

11.6. Advokát ako prevádzkovateľ bude spracúvať osobné údaje uvedené v tomto článku po dobu trvania vzťahu založeného touto Zmluvou a po dobu trvania vzťahov, v súvislosti s ktorými mu boli osobné údaje poskytnuté a následne pre účely archivácie pod dobu vyplývajúcu zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok 12 Komplexná zmluva

12.1. Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor Zmluvných strán ohľadom predmetu zmluvy, pričom ako taká nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory ohľadom otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.

12.2. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, ustanovenia tejto Zmluvy sa počas doby jej platnosti budú vzťahovať aj na poskytovanie právnych služieb nad rámec vymedzený v bode 2.1. tejto Zmluvy, ktoré bude Advokát na základe dohody s Klientom tomuto poskytovať.

Článok 13 Záverečné ustanovenia

13.1. Ak by niektoré ustanovenia zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí Zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného Zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie k obsahu a účelu tejto Zmluvy.

13.2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jedno (1) vyhotovenie.

13.3. Zmluva je uzavretá, platná a účinná okamihom podpisu oboch Zmluvných strán.

13.4. Zmluvné strany si Zmluvu riadne prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Trenči dňa 04.01.2024

Veľký Krtíš, dňa 10.1.2024

Klient :



JUDr. Peter Ďurica, advokát

Advokátska kancelária
Peter Ďurica s.r.o.

JUDr. Peter Ďurica-advokát, konateľ
SNP 711/25, 990 01 Veľký Krtíš
IČO:55792677, DIČ:212 208 2116